



УКРАЇНА

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНИ
«КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ
імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО»

ФАКУЛЬТЕТ ЛІНГВІСТИКИ

м. Київ

01 10 2021 р.

Розпорядження № 86

про затвердження тем магістерських дисертацій, студентів освітнього ступеня магістр
(форма навчання – заочна)

у 2021 – 2022 навчальному році.

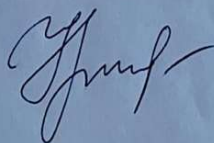
Спеціальність 035 «ФІЛОЛОГІЯ»

№ з/п	Прізвище, ім'я, по батькові студента	Назва магістерських дисертацій	Посада, вчений ступінь та звання, прізвище й ініціали керівника МД
ЛА-311мп			
1.	Мюеліна Оксана Андріївна	Лексико-граматичні та структурні особливості англomовних газетних заголовків та їх переклад українською мовою.	старший викладач. к.філол.н. Алексенко В.Ф.
2.	Ткач Вікторія Олегівна	Метафора в англomовних текстах політичних промов та способи її перекладу українською мовою.	старший викладач. к.філол.н. Алексенко В.Ф.
3.	Гнапок Оксана Михайлівна	Лексико-семантичні особливості перекладу англomовної термінології сфери міжнародного співробітництва українською мовою (на матеріалі Угоди про асоціацію між Україною та ЄС).	доц.к.пед.н. Баклаженко Ю.В.
4.	Новик Анна Сергіївна	Лексико-семантичні особливості українськомовного перекладу історичних	доц.к.пед.н. Баклаженко Ю.В.

		реалій в англomовних електронних гіпертекстах.	
	Кліщук Марія Петрівна	Еліптичні конструкції у текстах сучасних англomовних кіносценаріїв та специфіка їх відтворення в українськомовному перекладі.	старший викладач. к.пед.н. Ващилю О.В.
6.	Паруха Аліна Валентинівна	Стратегії репрезентації ідеї у сфері маркетингу: комунікативний та перекладознавчий аспекти (на матеріалі англomовних мультимодальних текстів)	доцент, к.пед.н. Волощук І.П.
7.	Черноус Анна Олександрівна	Вербальні засоби реалізації стратегій нейрокопірайтингу в англomовних текстах з продажу та особливості їх відтворення в українськомовному перекладі	доцент, к.пед.н. Волощук І.П.
8.	Коновал Анна Олександрівна	Способи відтворення в українськомовних перекладах ірландської мовної інтерференції (на матеріалі сучасних англomовних художніх текстів).	доцент, к.філол.н. Глінка Н.В.
9.	Бабак Діана Андріївна	Інтертекстуальність гумору в англomовних медіаматеріалах: лінгвопрагматичний, лінгвокультурний та перекладознавчий аспекти	доцент, к.пед.н. Демиденко О.П.
10.	Хабаз Анна Вікторівна	Міфоніми в текстах англomовного фентезі: перекладознавчий аспект (на матеріалі українськомовних перекладів творів Дж.Р.Р.Толкіна)	доцент, к.пед.н. Демиденко О.П.
11.	Омельченко Наталія Андріївна	Неологізми в сучасних англomовних текстах з медицини: структурний, семантичний, функційний та перекладацький аспекти	доцент, к.філол.н. Карачун Ю.Г.
12.	Смолич Наталія Василівна	Вербальні маркери позначення гендерної нерівності в англійській мові: перекладацький аспект	доцент, к.філол.н. Карачун Ю.Г.
13.	Снігур Юлія Вікторівна	Комунікативно-прагматичні особливості стилістичної конвергенції в українськомовних перекладах англomовних науково-популярних монографій.	професор, к.пед.н., доц. Коломієць С.С.
14.	Туренко Ольга Віталіївна	Лінгвокогнітивні, структурно-семантичні та лінгвостилістичні особливості відтворення англomовної термінології біомедичної інженерії в українськомовному перекладі	професор, к.пед.н. Коломієць С.С.
15.	Винник Анастасія Олександрівна	Лінгвопрагматичні засоби самоідентифікації сучасної жінки у феміноцентричному англomовному кінодискурсі: перекладознавчий аспект	доцент, к.філол.н. Марченко В.В.
16.	Коваленко Рімма Олександрівна	Мультимодальні засоби втілення емоційних коментів у сучасній англійськомовній дитячій літературі (на	доцент, к.філол.н. Марченко В.В.

	матеріалі серії ілюстрованих романів «Diary of a Wimpy Kid» Джефа Кінні)	
Смірнова Олена Василівна	Мультимодальна репрезентація концепту BEAUTY (на матеріалі мультфільмів кіностудії "Disney").	старший викладач. к.філол.н. Скобнікова О.В.
Яковенко Марина Євгеніївна	Мультимодальна репрезентація дуального концепту FRIEND/ENEMY (на матеріалі кіносаги "Star Wars").	старший викладач, к.філол.н. Скобнікова О.В.
19. Перевайло Олександра Сергіївна	Вербальні й невербальні засоби реалізації сугестії у промовах адвокатів та особливості їх відтворення в українськомовному перекладі (на матеріалі англomовних юридичних трилерів)	професор, док.філол. н. Тараненко Л.І.
20. Таран Діана Владиславівна	Прагматистичні та лексико-граматичні особливості українськомовного перекладу англomовної військової термінології	професор, док.філол. н. Тараненко Л.І.
21. Куцчак Інна Ігорівна	Лексико-граматичні та жанрово-стилістичні особливості відтворення англomовних медичних текстів засобами української мови.	доцент, к.пед.н. Тікан Я.Г.
22. Мельничук Аліна Петрівна	Структурно-семантичні та жанрово-стилістичні особливості перекладу термінів екомаркетингу в англomовних та українськомовних текстах.	доцент, к.пед.н. Тікан Я.Г.
23. Захарченко Надія Костянтинівна	Мультимодальність сучасної англomовної інтернет-комунікації: перекладознавчий аспект.	доцент, к.філол.н. Ткачик О.В.

Декан ФЛ



Наталія САЄНКО